

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный технический университет
имени Гагарина Ю.А.»

Кафедра «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»

АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

по дисциплине

«Б. 1.3.9.1 Иностранный язык для профессионального общения»

направления подготовки

15.03.04 Автоматизация технологических процессов

Квалификация - бакалавр

Профиль-«Интеллектуальные информационно-управляющие системы»

форма обучения – очная

курс – II, III

семестр – IV, V

зачетных единиц – 5

часов в неделю- IV – 2, V-2

всего часов – 180

в том числе:

лекции – нет

практические занятия – 72

интерактивные занятия - 16

лабораторные занятия – нет

самостоятельная работа – 108

зачет – IV

зачет с оценкой – V

экзамен – нет

РГР – нет

Курсовая работа – нет

Курсовой проект – нет

1. Цели и задачи дисциплины

Основной целью курса является приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык как в профессиональной и научной деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается динамичная совокупность знаний, умений, навыков, способностей, ценностей и личностных качеств, необходимую для эффективной профессиональной деятельности, социальной активности и личностного развития выпускников вузов, которую они обязаны освоить и продемонстрировать после завершения части или всей образовательной программы.

Основные задачи – формирование и развитие у студентов иноязычной коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, прагматической, дискурсивной, развитие всех видов речевой деятельности (чтение, письмо, устная речь, аудирование (восприятие устной речи на слух)). Обучение происходит в соответствии с международными стандартами, предъявляемыми к владению иностранными языками.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык для профессионального общения» включена в вариативную часть. Изучается в 4, 5 семестрах. Для освоения данной дисциплины студент должен знать правила чтения, владеть знаниями по грамматике родного языка, успешно освоить дисциплину «Иностранный язык».

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-3), при этом

студент должен знать: о месте языка в ряду культурно-значимых средств коммуникации и особых чертах вербальной коммуникации; о соотношении языка и культуры, взаимовлиянии языков и культур, соотношении национальных культур и региональных цивилизаций в их историческом развитии; о языке как системе знаков, уровнях языковой системы и их единицах; о специфике устной речи и нормах произношения; об орфоэпической норме изучаемого языка, региональной и социальной

вариативности произношения; об основных разделах грамматики: морфологии и синтаксисе, их соотношении и методах описания грамматического строя; о понятии стиля, его разновидностях и категориях, стилистической квалификации словарного состава языка, функциональных стилях современного изучаемого языка; о публицистическом стиле, газетном стиле, стиле документов и их разновидностях;

студент должен уметь: осуществлять предпереводческий анализ текста, определять цель перевода и тип переводимого текста; осуществлять сопоставительный анализ текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности; использовать основные виды переводческих соответствий при выборе варианта перевода, основные модели перевода и переводческие трансформации при переводе; осуществлять основные виды профессионально ориентированного перевода, письменный и устный перевод текстов, относящихся к различным видам основной профессиональной деятельности; профессионально пользоваться словарями, справочниками, базами данных и другими источниками дополнительной информации; вести беседу в ситуациях научного, профессионального и бытового общения, проводить смысловой анализ оригинального текста, делать резюме, сообщения, доклады;

студент должен владеть: основными способами и приёмами достижения смысловой, стилистической адекватности; техникой основных видов перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный.

- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-5), при этом

студент должен знать: характеристики и механизмы процессов саморазвития и самореализации личности;

студент должен уметь: реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях;

студент должен владеть: приемами саморазвития и самореализации в профессиональной и других сферах деятельности.